

Transcript of records/Wypis ocen

Full name of a student and the date of birth/
Imię i nazwisko oraz data urodzenia ucznia

Name of the school/ Nazwa szkoły

Address of the school/ Adres szkoły

Telephone and e-mail of the school/ Numer telefonu oraz adres email szkoły

Name of diploma and secondary education finish date/ Nazwa dyplomu (świadectwo dojrzałości/ IB) i data uzyskania dyplomu (YYYY-MM)

Subjects Przedmioty	Number of lessons (1 lesson = 45min) learning the subject per week and year Liczba lekcji w tygodniu i roku		Number of lessons (1 lesson = 45min) learning the subject per week and year Liczba lekcji w tygodniu i roku		Number of lessons (1 lesson = 45min) learning the subject per week and year Liczba lekcji w tygodniu i roku		Total number of lessons and hours per all three years Łączna liczba godzin w ciągu trzech lat szkolnych		Annual grades with course level Roczne oceny i poziom zajęć		
	weeks per school year/tygodni edukacji rocznie ()		weeks per school year/tygodni edukacji rocznie ()		weeks per school year/tygodni edukacji rocznie ()		()+()+() class/klasa		* if you have not finished school yet, provide 1 st semester marks Jeśli jeszcze nie ukończyłeś/łaś szkoły, wpisz swoje oceny za semestr 1.		
	Class/klasa ()		Class/klasa ()		Class/klasa ()		Class/klasa				
	Per week Tygodnio wo	Per year Rocznie	Per week Tygodnio wo	Per year Rocznie	Per week Tygodnio wo	Per year Rocznie	1 lesson/ hour = 45 min.	1h= 60min	Class/ klasa ()	Class/ klasa ()	Class/ klasa ()
English language/ Język angielski											
Mathematics/ Matematyka											
Physics/ Fizyka											
Chemistry/ Chemia											
Biology/ Biologia											
Information technology/ Informatyka											
History/ Historia											
Geography/ Geografia											
Native language/ Język ojczysty ()											
Second language/ Drugi język obcy ()											

Full name and position of the representative of the school/ Imię i nazwisko oraz stanowisko osoby reprezentującej szkołę

Stamp and signature/ Pieczęć i podpis

Date/ Data

Transkrypcja ocen dla Danii!

Jeśli nie aplikujesz do Danii, użyj innego wypisu ocen o nazwie "Wypis ocen standardowy"! Jeśli wypełniłeś tylko ten wypis ocen, będzie on również odpowiedni w aplikacji do innych krajów! Ten wypis ocen zawiera informacje o godzinach zegarowych prowadzonych lekcji. Informacje te są potrzebne tylko w Danii, inne kraje ich nie wymagają.

Instrukcja wypełnienia wypisu ocen

UWAGA!

Nie dodawaj tych stron do formularza!

Prosimy o wypełnienie transkryptu WIELKIMI LITERAMI!

- **Full name of a student and the date of birth (imię i nazwisko oraz data urodzenia ucznia)** – nie używaj polskich znaków diakrytycznych („ą”, „ę”, „ś”, „ć”, „ż”, „ź”, „ł”, „ń”, oraz „ó”).
- **Name of the school (nazwa szkoły)** – wypełnij nie używając polskich znaków diakrytycznych („ą”, „ę”, „ś”, „ć”, „ż”, „ź”, „ł”, „ń”, oraz „ó”), **nie pisz nazwy szkoły w języku angielskim.**
- **Name of diploma and secondary education finish date (tytuł dyplomu ukończenia szkoły i data ukończenia)** – to data otrzymania świadectwa dojrzałości (maturalnego). Standardowo świadectwo dojrzałości otrzymujesz na początku lipca i taką datę należy wpisać w tej rubryce.

Subjects/Przedmioty

- **Native language (język ojczysty)** – proszę wpisać w języku angielskim język ojczysty (na przykład „Polish“)
- **Second language (drugi język obcy)** – proszę wpisać w języku angielskim drugi język obcy (np. „Russian“, „German“).
- Jeśli jest to konieczne, możesz wpisać przedmioty niewymienione na liście. Należy je wpisać zarówno w **języku polskim, jak i angielskim. Jeżeli nazwa przedmiotu jest zbyt długa i nie jest to możliwe, użyj tylko języka angielskiego.**

Annual grades with course level/ Roczne oceny i poziom zajęć (), () i () klas

Obok rocznych ocen wpisz poziom nauczania: zaawansowany (A) lub podstawowy (B).

- **Class - Annual grades with course level (Oceny roczne i poziom nauki)** – proszę wpisać CYFRAMI roczne oceny z () klasy średniej i obok poziomy nauczania.
- **Class - Annual grades with course level (Oceny roczne i poziom nauki)** – proszę wpisać CYFRAMI roczne oceny z () klasy średniej i obok poziomy nauczania.
- **Class - Annual grades with course level (Oceny roczne i poziom nauki z ostatniej klasy szkoły średniej)** – proszę wpisać CYFRAMI oceny z pierwszego semestru ostatniej klasy szkoły średniej i poziomy nauczania.
- **Jeśli jeszcze nie masz wystawionych ocen semestralnych z 1 semestru ostatniej klasy szkoły średniej** (np. wypełniasz świadectwo ocen wcześniej), proszę wpisać **proponowane oceny** z pierwszego semestru ostatniej klasy szkoły średniej. **Jeśli nie znasz proponowanych ocen**, pozostaw puste pola - będzie można uzupełnić wypis w trakcie procesu rekrutacyjnego.

Jeśli ukończyłeś już szkołę, podaj swoje roczne oceny i poziomy nauczania w ostatniej klasie średniej (na koniec szkoły)

Number of lessons (1 lesson = 45min) learning the subject per week and year/ Liczba lekcji w ciągu tygodnia i roku

(obowiązkowa tylko dla osób ubiegających się o przyjęcie do Danii)

- *W 1 rybryce powinna się znaleźć klasa 2 (w przypadku liceum) lub 3 (technikum), w kolejnej 3 (liceum) lub 4 (technikum) i w ostatniej 4 (liceum) lub 5 (technikum).*
- **Class - Number of lessons learning the subject per week and year (Liczba lekcji w ciągu tygodnia i roku w klasie () średniej):**
 - **Per week/Tygodniowo** - proszę wpisać, ile lekcji konkretnego przedmiotu odbywałeś w ciągu tygodnia. Jeśli nie pamiętasz, ile godzin miałeś przeznaczonych na dany przedmiot w poprzednich latach lub nie wiesz, ile było tygodni lekcyjnych, to zasięgnij informacji w sekretariacie Twojej szkoły.
 - **Per year/Rocznie** - Pomnóż liczbę lekcji tygodniowo przez liczbę tygodni nauki i wprowadź uzyskany wynik w to pole.
- Powtórz ten proces dla każdego z wymaganych lat nauki.
- **W przypadku, kiedy ilość godzin z jakiegoś przedmiotu w obu semestrach różni się, proszę wyliczyć średnią z roku.** Przykład:
 - Uczeń uczy się matematyki w pierwszym semestrze 5 godzin tygodniowo, a w drugim 6 godzin
 - Pierwszy semestr trwa 19 tygodni
 - Drugi semestr 18 tygodni
 - Łączna liczba tygodni wynosi 37, a łączna liczba godzin wynosi $19 \cdot 5 + 18 \cdot 6 = 203$ godziny
 - Tak więc tygodniowo uczeń uczy się $203/37 = 5,49$ h
W tym przypadku uczeń pisze średnią liczbę godzin: **5,49**. Oczywiście w zależności, czy ilość tygodni się zgadza, itp.
- **Total number of lessons and hours per all three years/ Łączna liczba lekcji i godzin w ciągu trzech lat nauki** – składa się z dwóch kolumn :
 - **1 lesson/ hour = 45 min.** (pierwsza kolumna) – proszę zsumować łączną liczbę lekcji dla każdego przedmiotu nauczanego w klasach danych klasach, a następnie wpisać uzyskany wynik w to pole.
 - **1h=60min** (druga kolumna) – przelicz godziny nauki z pierwszej kolumny na godziny zegarowe i podaj, ile godzin zegarowych poświęciłeś na konkretny przedmiot w danych klasach (), () i ().

Jedna **godzina lekcyjna** = 45 min.

Jedna **godzina zegarowa** = 60 min.

Sposobem przeliczania godzin lekcyjnych na godziny zegarowe jest:

$$\text{Liczba godzin lekcyjnych} \times 45 / 60 = \text{Liczba godzin zegarowych}$$

Przykład obliczania godzin zegarowych

Załóżmy, że w ciągu trzech lat odbyłeś łącznie 530 lekcji języka polskiego, więc oblicz to w następujący sposób:
 $530 \cdot 45 : 60 = 397,5$

Oznacza to, że w ciągu 3 lat szkolnych spędzisz 397,5 godzin zegarowych na lekcjach języka polskiego.
Ta sama zasada dotyczy godzin zegarowych na wszystkich innych przedmiotach.

Zwróć uwagę - godziny lekcyjne są pobierane z programu nauczania Twojej szkoły, tj. z liczby lekcji przeznaczonej dla danego przedmiotu w danym roku. Frekwencja nie ma znaczenia i godzin, na których nie byłeś, nie należy odejmować.

Przeliczenie lekcji na godziny zegarowe jest **OBOWIĄZKOWE**, w przeciwnym razie dokument nie zostanie zaakceptowany!